31994D0434

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 30. maja 1994
o podrobnih pravilih za uporabo Direktive Sveta 93/25/EGS o izvajanju statističnih raziskovanj o prireji in populaciji ovac in koz

(94/434/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 93/25/EGS z dne 1. junija 1993 o izvajanju statističnih raziskovanj o prireji ovac in koz [1], in zlasti členov 1(4), 2(2), 3(2) in (3), 7(1), 10(1) in (2) ter 13(3) Direktive,

ker so za izvedbo raziskovanj, določenih v Direktivi 93/25/EGS, potrebne natančne opredelitve; ker to naprej zahteva opredelitev kmetijskih gospodarstev, vključenih v raziskovanje; ker je prav tako treba natančno določiti posamezne kategorije, v katere so razčlenjeni rezultati statističnih raziskovanj ter razrede velikosti čred in regije, po katerih države članice v rednih časovnih intervalih pripravijo rezultate statističnih raziskovanj; ker je potrebna enotna opredelitev mase trupov za namene statistike zakola;

ker se v skladu z Direktivo 93/25/EGS državam članicam lahko na njihovo zahtevo dovoli, da uporabijo upravne vire namesto statističnih raziskovanj in predpisane razčlenitve po razredih velikosti čred pri končnih rezultatih v sodih letih;

ker so države članice predložile vloge za zgoraj navedene vrste dovoljenj;

ker je treba Odločbo Komisije 82/958/EGS [2] nadomestiti;

ker je ustrezno, da se določbe te odločbe začne uporabljati s 1. januarjem 1994, ko začne veljati Direktiva 93/25/EGS;

ker je ta odločba v skladu z mnenjem Stalnega odbora za statistiko kmetijstva,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. V členu 2(2) Direktive 93/25/EGS „kmetijsko gospodarstvo“ pomeni vsako tehnično in gospodarsko enoto, pod enim vodstvom, ki proizvaja kmetijske proizvode.

2. Raziskovanje iz člena 1(1) Direktive 93/25/EGS zajema:

(a) kmetijska gospodarstva s kmetijskimi zemljišči v uporabi 1 ha ali več;

(b) kmetijska gospodarstva s kmetijskimi zemljišči v uporabi manj kot 1 ha, če je njihova proizvodnja do določene mere namenjena prodaji ali če njihova proizvodna enota presega nekatere pragove zajetja.

3. Države članice, ki želijo uporabiti drugačen prag zajetja statističnega raziskovanja, pa se zavežejo ta prag zajetja določiti tako, da so izključena samo najmanjša gospodarstva in da skupno izključena gospodarstva predstavljajo 1 % ali manj od skupnega standardiziranega pokritja zadevne države članice v smislu Odločbe Komisije 85/377/EGS [3].

Člen 2

Opredelitve kategorij ovac in koz iz člena 3(1) in člena 13(2) Direktive 93/25/EGS so določene v Prilogi I.

Člen 3

Teritorialne podrazdelitve iz člena 7(1) Direktive 93/25/EGS so določene v Prilogi II.

Člen 4

Razčlenitev, predvidena v členu 10 Direktive 93/25/EGS, je določena v Prilogi III.

Člen 5

Masa trupov iz člena 13(1) Direktive 93/25/EGS je določena v Prilogi IV.

Člen 6

1. V skladu s členom 1(3) Direktive 93/25/EGS se državam članicam, naštetim v točki (a) Priloge V lahko dovoli, da uporabijo upravne vire namesto statističnih raziskovanj.

[1] UL L 149, 21.6.1993, str. 10.
[2] UL L 386, 31.12.1982, str. 43.
[3] UL L 220, 17.8.1985, str. 1.

2. V skladu s členom 10(2) Direktive 93/25/EGS se državam članicam, naštetim v točki (b) Priloge V lahko dovoli, da uporabijo razčlenitev po razredih velikosti čred za končne rezultate v sodih letih.

Člen 7

Odločba 82/958/EGS se razveljavi.

Člen 8

Ta odločba se začne uporabljati 1. januarja 1994.

Člen 9

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. maja 1994

Za Komisijo

Henning CHRISTOPHERSEN

Podpredsednik

PRILOGA I

Opredelitev kategorij

Ovce in pripuščene mladice

Samice vrste ovac, ki so vsaj že enkrat jagnjile, kot tudi prvič pripuščene.

Mlečne ovce

Ovce, ki so namenjene izključno ali predvsem za pridelavo mleka za prehrano ljudi in/ali za predelavo v mlečne proizvode.

To vključuje izločene mlečne ovce (bodisi pitane ali ne med njihovo zadnjo laktacijo in zakolom).

Druge ovce

Ovce razen mlečnih ovac.

Jagnjeta

Ovce moškega ali ženskega spola, mlajše od 12 mesecev.

PRILOGA II

Teritorialne podrazdelitve

Belgija:	Provinces /Provincies
Danska:	—
Nemčija:	Bundesländer
Grčija:	Regije po Službi za regionalni razvoj
Španija:	País Vasco
	Navarra
	La Rioja
	Aragón
	Cataluña
	Baleares
	Castilla y Léon
	Madrid
	Castilla-La Mancha
	Comunidad Valenciana
	Región de Murcia
	Extremadura
	Andalucía
	druge Comunidades autonómas
Francija:	— *za ovce*, naslednje regije: Midi-Pyrénées Poitou-Charentes Limousin Aquitaine Provence-Alpes-Côte d'Azur Auvergne druge regije — *za koze*, naslednje regije: Rhône-Alpes Poitou-Charentes Centre-Pays-de-la-Loire Bourgogne Midi-Pyrénées druge regije
Irska:	—
Italija:	— *za ovce*: Regioni — *za koze*: Regioni: Piemonte Lombardia Toscana Lazio Campania Puglia Basilicata Calabria Sicilia Sardegna druge regije
Luksemburg:	—
Nizozemska:	Provincies
Portugalska:	Regiões
Združeno kraljestvo:	Standard Regions

PRILOGA III

TABELA 1

Razredi velikosti čred ovac

Kategorije	Imetniki ovac (skupaj)			Imetniki pripuščenih mladic in ovac [b]			Imetniki mlečnih ovac in mlečnih pripuščenih mladic [c]			Imetniki drugih ovac in drugih pripuščenih mladic [c]		
	Ovce/imetnika	Število imetnikov	Živali 1 000	Pripuščene mladice, ovce/imetnika	Število imetnikov	Živali 1 000	Mlečne ovce in mlečne pripuščene mladice/imetnika	Število imetnikov	Živali 1 000	Druge ovce in druge pripuščene mladice/imetnika	Število imetnikov	Živali 1 000
I	1-9			1-9			1-9			1-9		
II	10-19			10-19			10-19			10-19		
III	20-49			20-49			20-49			20-49		
IV	50-99			50-99			50-99			50-99		
V	100-199			100-199			100-199			100-199		
VI	200-499			200-499			200-499			200-499		
VII	500-999			500-999			500-999			500-999		
VIII	≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000		
	≥ 100 [a]			≥ 100 [a]			≥ 100 [a]			≥ 100 [a]		
	Skupaj			Skupaj			Skupaj			Skupaj		

[a] Razčlenitev ni obvezna za L, B, DK

[b] Ni obvezno za D, NL

[c] Ni obvezno za D, NL, UK, IRL

TABELA 2

Razredi velikosti čred koz

Kategorije	Imetniki koz (skupaj)			Imetniki plemenskih koz in koz, ki so že jarile (c)		
	Skupaj koze/imetnika	Število imetnikov	Živali 1 000	Plemenske koze in koze, ki so že jarile/imetnika	Številoimetnikov	Živali 1 000
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100 -499			100 -199		
VI	500 -999 (b)		≥ 100 (a)	500 -999 (b)		≥ 100 (a)
VII	≥ 1 000 (b)			≥ 1 000 (b)		
	Skupaj			Skupaj		

(a) Razčlenitev ni obvezna za D, L, B, UK, IRL

(b) Razdelitev ni obvezna za F

(c) Ni obvezno za D, NL

PRILOGA IV

Opredelitev mase trupa

Masa trupa je masa hladnega trupa zaklane živali, po izpustitvi krvi in odrtju kože, odstranitvi drobovja ter glave (odstranjena ob sklepu atlas-zatilnica), stopal (odstranjena ob sklepu zapestje-nadzapestje ali gleženj-nadgleženj), repa (odstranjen med šestim in sedmim repnim vretencem) in spolnimi organi (vključno z vimenom).

Ledvice in maščoba okrog ledvic so vključene v trup.

PRILOGA V

(a) Države članice, katerim je dovoljeno, da uporabijo upravne vire namesto statističnih raziskovanj.

(b) Države članice, katerim je dovoljeno, da uporabijo razčlenitev po razredih velikosti čred za končne rezultate v sodih letih.

Nemčija